

WARTNER

2nd generation

Wart & Verruca Remover

Freezes warts & verrucas to the core

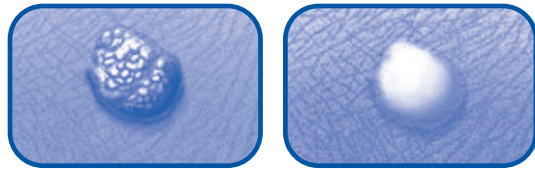
READ THE ENTIRE INSTRUCTION LEAFLET BEFORE USING WARTNER®

A. Background on warts & verrucas

Warts are harmless growths on the skin, caused by the human papilloma virus (HPV). There are different types of warts but the most prevalent are called common warts. They consist of a core of inner tissue supplied by blood vessels, covered with layers of outer skin tissue.

Common warts are recognisable by the rough, "cauliflower-like" appearance of the surface. They usually appear on the hands, knees and elbows.

Verrucas are similar to common warts but only appear on the sole of the foot, or the bottom of toes. They tend to be flatter and are often painful due to the pressure caused by walking. Wartner has been specifically designed for the treatment of verrucas, including two additional steps for optimal preparation and after treatment.



Warts & verrucas affect 7 to 10% of the general population. They are most common in children and adolescents. Warts are very contagious and may appear more often if the body's defence system is weak. Warts can be passed from person to person or from one body location to another on the same person by direct contact with the infected area. More than 50% of warts disappear within two years with no treatment. However, many people choose to treat them at the onset as they can be unsightly and, in the case of verrucas, painful.

Traditionally there has been two main ways to treat warts or verrucas: first, acid preparations that are applied directly onto the wart or verruca; and secondly, surgical removal by a medical professional which can be performed with laser therapy, burning or cryotherapy (freezing with liquid nitrogen). Wartner® is an effective and rapid home treatment which is easy to use based on cryotherapy. If you want to remove a wart/verruca that is bigger than 7.5mm, please see your doctor.

B. How does Wartner® work?

Wartner® treats warts & verrucas with the same freezing method utilised by doctors:

1. Wartner® instantly freezes the wart or verruca to the core. When you press the foam applicator on the wart/verruca, the skin may turn white and a slight aching, stinging sensation will occur as a result of the freezing. Normal skin colour will return after the foam applicator has been removed. The aching, stinging sensation will rapidly fade and should disappear within a few hours.
2. After the frozen area thaws, it may turn red. As a result of freezing, a blister, which may not be visible to the naked eye, will form under the wart within a few days. The treated wart/verruca should gradually disappear or fall off over the next 10 to 14 days, revealing new, healthy skin underneath.

C. Side effects:

- As with all freezing methods, the skin may turn white temporarily.
- It is important to use the product exactly as instructed as overexposure to the freezing product could cause damage to the top layers of skin, resulting in scars and/or nerve damage.
- If the healthy tissue on fingers/toes is exposed to the product (which can occur by applying the applicator for more than the indicated time) this can lead to local tissue death.
- Some people may experience the formation of larger blisters which can be painful.
- De-pigmentation and/or small scars may occur after the wart has come off.
- Using Wartner® could result in minor burns due to the low freezing temperature of the product and although such side effects have been reported, they have been relatively few.
- It is very important to use Wartner as indicated in the instructions of use to minimize side effects (see instructions of use)

D. Warning: Certain cases in which you should not use Wartner®:

If you are not 100% certain whether the skin condition is a wart or a verruca, consult a doctor before using **Wartner®**.

This product should only be applied by adults. Do not use on children under the age of 4.

Do not use if you are pregnant or breast-feeding. Do not use if you have diabetes, as the frozen area of the skin may not heal as quickly or completely. People with poor blood circulation should consult their doctor before using Wartner®.

Do not use on areas of thin or sensitive skin such as the face, neck, armpits, breasts, buttocks or genitals. Do not use on irritated skin, or any area that is infected, reddened or showing any sign of inflammation, such as itching or swelling. Do not use on warts & verrucas with hairs growing from them, birthmarks, dark moles, pigmented skin, or any other unusual looking skin conditions.

E. Cautions:

- When in doubt as to whether the skin condition is a wart/verruca, consult your doctor.
- Suitable for external use only; do not swallow or inhale, use only in well ventilated areas.
- Wash hands (except treated area) immediately after use.
- Use Wartner® only in combination with the special foam applicators provided.
- Use one foam applicator for each wart or verruca and use each foam applicator only once.
- If the wart is on the top of the hand, slowly move the fingers while administering the treatment.
- Contact with healthy skin surrounding the wart/verruca to be treated should be avoided.
- Do not apply excessive pressure when pushing the foam applicator on the wart or verruca.
- Do not dab the area around the wart/verruca.
- The applicator should be applied for a maximum of 20 sec (wart)/ 40 sec (verruca) or less if the wart or verruca and the skin around it turns white.
- If there are multiple warts/verrucas close to one another, especially on a hand or finger, treat only one at a time. Treat each remaining wart separately with a 2 week interval between treatments.
- Old and large warts & verrucas are difficult to remove, they often need more than one treatment with Wartner®.
- If more than one application is required, repeat the treatment after 2 weeks. Do not treat the same wart more than three times in total. Consult your doctor if three treatments have not led to improvement.
- The expiration date and lot number appears on the package and on the bottom of the aerosol can.
- Wartner® contains extremely flammable components: Use this product in a well ventilated area at least 1m away from an incandescent flame, heat, direct sunlight, electrostatic and electrical sources including lights. Do not smoke or have lighted cigarettes close by. Do not expose to temperatures above 50°C (e.g. electric light) when in use. The can should preferably be held in an upright position in free space away from the body rather than placing on a hard surface.
- Do not pierce or burn the container even after use.
- Store in a safe place. Keep out of the reach of children.

F. Wartner® kit contains:

- An aerosol can with a mixture of Dimethyl Ether and Propane, which is not harmful to the environment. CE 0344
- 1 reusable applicator holder to apply foam applicators.
- 12 disposable foam applicators for up to 12 treatments.
- 1 reusable file CE
- This instruction leaflet which contains detailed information about warts & verrucas, Wartner®, how it works and how it can be successfully used to treat warts & verrucas.

G. Instructions for use:

Read the entire instruction leaflet before using Wartner®.

10 to 14 days after treatment with Wartner®, warts & verrucas are usually gone. Old and large warts & verrucas often need more than one treatment with Wartner®. If the wart/verruca or part of it is still there 14 days after treatment, you may then safely treat it again with Wartner®. Use each foam applicator for one treatment only and then discard it. Consult your doctor if 3 treatments with Wartner® have not led to improvement.

Omega Teknika - First Floor, Block A, The Crescent Building, Northwood Office Park, Dublin 9, Ireland
Distributor: Omega Pharma Hungary Kft., 1024 Budapest, Ady E. u. 19. Magyarország
Visit us at www.wartner.hu

Date of last revision: September 2012

EASY TO USE 4 STEP APPLICATION FOR WARTS & VERRUCA

STEP 1.

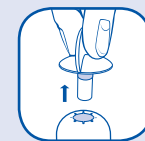
Hold the blue end of the foam applicator between the thumb and index finger and squeeze until a small opening appears. Slide the opening of the foam applicator onto the stick of the applicator holder until the stick is no longer visible.

STEP 2.

Hold the aerosol can in an upright position, away from your body and from incandescent flame, heat, direct sunlight and any electrical sources. Place the applicator holder with the foam applicator in the opening on the top of the aerosol can so that the foam applicator is no longer visible. Holding the aerosol can with one hand at the bottom, firmly press down the applicator holder with the other hand for 3 seconds (count from 21 to 23). You will hear a hissing sound whilst pressing. Remove the applicator holder with the foam applicator from the valve. The foam applicator is saturated with cold liquid and condensation will form. This condensation is harmless.

STEP 3.

After saturation of the foam applicator, wait for 20 sec before topical application in order to further reduce application temperature and thus ensuring a better efficacy of Wartner.



STEP 4.

After the 20 seconds waiting time, push the applicator holder with the foam applicator lightly on the wart.

- For **Warts**: use the applicator for **20** seconds
- For **Verrucas**: use the applicator for **0** seconds

Ensure constant contact with the area to be treated.

The foam applicator should be applied to the area for the required treatment time. A slight aching, stinging sensation will occur as a result of freezing.

After treating the wart, wait 2 minutes before using a tissue to remove the foam applicator from the holder. Discard the foam applicator after single use. Do not reuse the foam applicator or touch the tip of the foam applicator with bare hands to ensure that you don't re-infect the skin with the wart virus.



2 ADDITIONAL STEPS FOR VERRUCCAS for optimal preparation and after treatment



PRIOR TO THE TREATMENT

First, soak the foot in warm water for 5 minutes and afterwards rub the callous with the file to expose the verruca.

STEP 1-4

See above. Same as for the removal of warts

STEP 5

After applying for 40 seconds, you could experience some discomfort when pressure or friction occurs on the treated area. You may find it helpful to protect the sensitive area with a comfort plaster which is widely available for purchase. Comfort pads not included.



H. After treatment:

- Keep the treated area clean.
- Swimming and showering are permitted.
- Do not pick at, or scratch the treated area.
- Protect blisters, if necessary, with a plaster; do not puncture blisters.
- Consult your doctor if the aching, stinging sensation persists or if another complication occurs.

59-34093-2052
LF01320B

WARTNER

2. generációs

Szemölcsfagyasztó

Lefagyasztja a szemölcsöt a gyökeréig

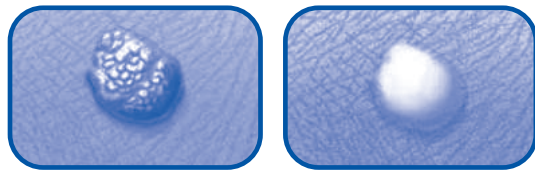
A WARTNER® ALKALMAZÁSA ELŐTT OLVASSA VÉGIG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

A. A szemölcsökről bővebben

A szemölcsök jóindulatú bőrképződmények, amiket a humán papilloma vírus (HPV) okoz. A szemölcsöknek különböző típusai vannak, amelyek közül a leggyakoribbat közönséges szemölcsnek nevezik. Véreikkel ellátott kötőszövetes magból és az azt fedő külső hámszövetből állnak.

A közönséges szemölcsöt a felületének érdes, karfolszerű kinézetéről lehet felismerni. Rendszerint a kézen, a térdén és a könyökön jelenik meg.

A lábon lévő közönséges szemölcs hasonló a kézen lévő közönséges szemölcshöz a különbséggel, hogy a talpon vagy a lábujjak talpi felszínén jelenik meg, laposabb és gyakran okoz fájdalmat járás során. A Wartner®-t a kézen és lábon lévő közönséges szemölcsök kezelésére tervezték, amely kezelés két kiegészítő lépést tartalmaz az optimális előkészítéshez és utókezeléshez.



A közönséges szemölcs a népesség átlag 7-10%-át érinti. Leggyakrabban gyermekeknél és serdülőknél fordul elő. Igen fertőző és gyakrabban jelenik meg olyan esetben, ha a szervezet védekezőrendszere gyenge. A szemölcsök egyik emberről a másikra vagy egyik testrészről a másikra terjedhetnek a fertőzött területtel való közvetlen érintkezés során. A szemölcsök több mint 50%-a az első két évben kezelés nélkül eltűnik. Mégis sokan döntenek inkább a kezelés mellett, mivel ezek a bőrváltozások esztétikai problémát okoznak, a lábon lévő szemölcs pedig fájdalommal is jár.

A szemölcsök kezelésének hagyományosan két módja van: savkészítményekkel, amelyeket közvetlenül a szemölcsön kell alkalmazni, valamint orvos általi sebészeti eltávolítás, amit lézeres kezeléssel, égetéssel vagy ún. krioterápiával (folyékony nitrogénnel való fagyasztás) végeznek. A Wartner® hatékony és gyors, egyszerűen alkalmazható krioterápiás eljáráson alapuló otthoni kezelés. Ha az eltávolítani kívánt szemölcs mérete meghaladja a 7,5 millimétert, keresse fel kezelőorvosát.

B. Hogyan fejtí ki hatását a Wartner®?

A Wartner® az orvosok által is alkalmazott fagyasztásos módszerrel kezeli a szemölcsöt:

1. A Wartner® azonnal lefagyasztja a szemölcsöt egészen a gyökeréig. Amikor a habzivacs rudacsát a szemölcsre nyomja, az elfehéredhet és eközben enyhe fájdalom és égő érzés jelentkezhet a fagyasztás következményeként. A normális bőrszín visszatér, miután a habzivacs rudacsát leveszi a bőrről. A fájó, égő érzés gyorsan alábbhagy, majd néhány óra alatt teljesen megszűnik.
2. Miután a kezelt terület felenged, a bőr kipirosodhat. A fagyasztás eredményeként a szemölcs alatt néhány napon belül egy hólyag képződik, ami szabad szemmel nem mindig látható. A következő 10-14 nap alatt a kezelt szemölcs fokozatosan eltűnik vagy leesik, és alóla új, egészséges bőrfelület kerül a felszínre.

C. Mellékhatások:

- Mint minden fagyasztásos eljárásnál, a bőr átmenetileg elfehéredhet.
- Fontos, hogy mindig az utasításoknak megfelelően használja a terméket. Amennyiben a fagyasztás túl hosszú ideig történik, a bőr felső rétegei károsodhatnak, amely hegeseddéssé és/vagy idegkárosodással járhat.
- Az ujjakon/lábujjakon lévő egészséges szövetrétegeket is elerő alkalmazás (ami akkor fordulhat elő, ha a rudacska a javasolt időnél tovább érintkezik a bőrfelülettel) helyi szövetelhaláshoz vezethet.
- Egyeseknél nagy hólyagok képződhetnek, amelyek fájdalmasak lehetnek.
- A szemölcs leválása után az érintett terület pigmenthiánya és/vagy apró hegeseddé alakulhat ki.
- A Wartner® használata kisebb égési sérüléseket eredményezhet a termék alacsony fagyasztási hőmérséklete miatt, és bár ilyen mellékhatásokról beszámoltak, ezek relatívan kis számban fordultak elő.
- A mellékhatások minimalizálása érdekében nagyon fontos, hogy a Wartner®-t a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja (lásd használati útmutató).

D. Figyelmeztetés: a következő esetekben nem alkalmazható a Wartner®:

Amennyiben nem 100%-ig biztos abban, hogy az adott bőrváltozás valóban szemölcs, a Wartner® használata előtt kérje ki orvosa tanácsát.

A terméket csak felnőttek használhatják. 4 éves kor alatti gyermekeknél nem alkalmazható. Terhesség és szoptatás alatt ne használja. Ne alkalmazza cukorbetegség esetén, mivel akkor a fagyasztott bőrfelület lassabban, vagy nem teljes mértékben gyógyul. Vérkeringési problémák esetén a Wartner® használata előtt kérjék ki orvosa tanácsát.

Ne használja vékony vagy érzékeny bőrfelületen, mint például arc, nyak, hónalj, mellek, farpofák vagy nemi szervek és azok környéke. Ne használja irritált bőrön, vagy bármely olyan területen, amely fertőzött, kipirosodott vagy a gyulladás bármely más jelét mutatja, mint például viszketés vagy duzzanat. Ne használja sztrüszőkkel bíró szemölcsökön, anyajegyeken, sötét színű májfoltokon, elszíneződött bőrön vagy bármely más szokatlan bőrváltozás esetén.

E. Figyelmeztetések:

- Ha nem biztos abban, hogy az adott bőrváltozás közönséges szemölcs, konzultáljon kezelőorvosával.
- Kizárólag külsőlegesen használata; ne nyelje le vagy lélegezze be, csak jól szellőző helyen használja.
- Használat után azonnal mosson kezet (kivéve a kezelt területet).
- A Wartner®-t kizárólag a csomagban található habzivacs rudacsákkal együtt használja.
- Minden szemölcsre egy-egy habzivacs rudacsát használjon és mindegyiket csak egyetlen alkalommal.
- A kézfejen található szemölcs kezelése alatt lassan mozgassa az ujjait.
- A kezelendő szemölcs környékén lévő egészséges bőrrel való kontaktus kerülendő.
- A habzivacs rudacsát ne nyomja erősen a szemölcsre.
- Ne érintse a szemölcs körüli területet.
- A rudacsát maximum 20 másodpercig (kézen lévő szemölcs esetén) / 40 másodpercig (lábon lévő szemölcs esetén) szabad a bőrön tartani, vagy akár ennél is rövidebb ideig, ha a szemölcs és a környező bőrfelület elfehéredik.
- Amennyiben több szemölcs van egymás közvetlen közelében, különösen kézen vagy ujjakon, egyszerre csak egyet kezeljen. A megmaradt szemölcsöket 2 hét különbséggel egyesével kezelje.
- A régi és nagyméretű szemölcsöket nehéz eltávolítani, ezeknél gyakran több Wartner® kezelésre is szükség lehet.
- Amennyiben egynél több kezelésre van szükség, 2 hét elteltével ismételje meg. Ne kezelje ugyanazt a szemölcsöt 3 alkalomnál többször. Ha három kezelés sem vezetett eredményre, forduljon orvoshoz.
- A lejárati időt és a gyártási számot lásd a csomagoláson és az aeroszol flakon alján.
- A Wartner® fokozottan tűzveszélyes összetevőket tartalmaz: a terméket jól szellőző térben használja, nyílt lángtól, hőtől, közvetlen napfénytől, elektrosztatikus forrásoktól, elektromos berendezésektől és lámpától legalább 1 méter távolságra. Használat közben tilos a dohányzás (égő cigaretták). Használat során ne tegye ki a terméket 50°C feletti hőmérsékletnek (pl. villanyfény). A flakon tetején az applikátor lenyomását lehetőleg ne kemény felületre helyezve, hanem függőleges helyzetben, kézben, a testétől távol tartva végezze.
- A flakont átszűrni vagy tűzbe dobni még üres állapotában is tilos. Tárolja biztonságos helyen. Gyermekektől elzárva tartandó.

F. A Wartner® doboz tartalma:

- Dimetil-éter és propán keverékével töltött aeroszol spray. Ezek a vegyületek a környezetre ártalmatlanok. CE 0344
- 1 db többször használatos műanyag applikátor a habzivacs rudacsák alkalmazásához
- 12 db eldobható habzivacs rudacska 12 kezeléshez
- 1 db többször használatos reszelő CE
- Használati útmutató, amely információkat tartalmaz a szemölcsökről, a Wartner®-ról, valamint arról, hogyan alkalmazható a termék megfelelően a szemölcsök kezelésére

G. Használati útmutató:

A Wartner® használata előtt olvassa végig a használati útmutatót.

10-14 nappal a Wartner®-rel végzett kezelés után a szemölcsök rendszerint eltűnnek. A régi és nagy szemölcsök gyakran egynél több kezelést igényelnek. Amennyiben a szemölcs, vagy egy része két héttel a kezelés után is megmarad, biztonsággal kezelheti újra a Wartner®-rel. Minden egyes habzivacs rudacsát csak egyszer használjon, majd dobja ki. Amennyiben háromszori Wartner® kezelés sem vezet eredményre, keresse fel kezelőorvosát.

Omega Technika - First Floor, Block A, The Crescent Building, Northwood Office Park, Dublin 9, Ireland
Forgalmazó: Omega Pharma Hungary Kft., 1024 Budapest, Ady E. u. 19. Magyarország
További információ: www.wartner.hu

A használati útmutató utolsó módosításának dátuma: szeptember 2012

EGYSZERŰ HASZNÁLAT 4 LÉPÉSBEN A SZEMÖLCSÖK KEZELÉSÉRE

1. LÉPÉS

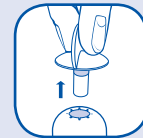
Fogja a habzivacs rudacska kék végét a hüvelyk- és mutatóujja közé és nyomja össze, amíg egy kis nyílás meg nem jelenik a másik végén. Ezen a nyíláson át csúsztassa a habzivacs rudacsát a műanyag applikátoron levő tuskére egészen addig, amíg a tuska már nem látható.

2. LÉPÉS

Tartsa az aeroszol flakont függőlegesen, a testétől, nyílt lángtól, hőtől, közvetlen napfénytől és elektromosságtól távol. Helyezze bele a műanyag applikátort a habzivacs rudacskaival az aeroszol flakon tetején levő nyílásba, úgy, hogy a habzivacs rudacska ne legyen látható. Az aeroszol flakont tartsa az aljánál fogva az egyik kezében, a másik kezével erősen nyomja le a műanyag applikátort 3 másodpercig (számoljon el 21-től 23-ig). Nyomás közben sziszegő hangot fog hallani. Ez után vegye ki a nyílásból a műanyag applikátort a habzivacs rudacskaival együtt. A habzivacs rudacska hideg folyadékkal telítődött, a felszínén hideg pára lecsapódása látszik. Ez a jelenség ártalmatlan.

3. LÉPÉS

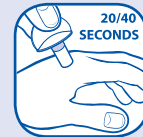
A habzivacs rudacska hideg folyadékkal való átítatódása után várjon 20 másodpercet a hőmérséklet további csökkenéséig, ezáltal biztosítva a Wartner® nagyobb hatékonyságát.



4. LÉPÉS

A 20 másodpercnyi várakozást követően könnyedén nyomja rá a habzivacs rudacsát az applikátorral a szemölcsre.

- **Kézen lévő szemölcs** esetén: **20** másodpercig
- **Lábon lévő szemölcs** esetén: **40** másodpercig alkalmazza.



Bizonyosodjon meg róla, hogy a kezelendő felület és a habzivacs rudacska folyamatosan érintkezik. A habzivacs rudacsát a kezelt területen a szükséges kezelési ideig szabad rajta tartani. A kezelés után enyhe fájdalom és égő érzés jelentkezhet. A szemölcs kezelése után várjon 2 percet, majd egy papír zsebkendővel távolítsa el a habzivacs rudacsát a műanyag applikátorról. Minden egyes használat után dobja ki a habzivacs rudacsát. Ne használja fel újra a habzivacs rudacsát, illetve ne érintse meg a tetejét csupasz kézzel, nehogy újra megfertőzze a bőrt a szemölcsöt okozó vírussal.

2 KIEGÉSZÍTŐ LÉPÉS LÁBON LÉVŐ SZEMÖLCS ESETÉN AZ OPTIMÁLIS ELŐKÉSZÍTÉSHEZ ÉS UTÓKEZELÉSHEZ



A KEZELÉS ELŐTT

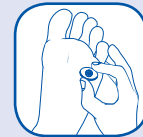
Először áztassa a lábát meleg vízben 5 percig, majd dörzsölje a bőrkeményedéses részt a reszelővel, hogy részben eltávolítsa a megkeményedett bőrt a szemölcstről.

1-4. LÉPÉSEK

Lásd fent. Ugyanaz, mint a kézen lévő szemölcs eltávolításánál

5. LÉPÉS

A 40 másodpercnyi alkalmazást követően bizonyos mértékben kellemetlen lehet, amikor a kezelt területet nyomás vagy dörzsölés éri. Hasznos, ha ilyenkor az érzékeny területet ragtapasszal védi (ez bárhol kapható). A ragtapasz-párnácskát nem tartalmazza a doboz.



H. A kezelés után

Tartsa tisztán a kezelt területet. Az úszás és zuhanyzás engedélyezett. Ne piszkálja vagy vakarja a kezelt területet. Védje a hólyagokat, ha szükséges, akkor egy ragtapasszal; ne szúrja ki a hólyagokat. Forduljon orvoshoz, ha a fájó, égő érzés tartósan fennáll, illetve ha bármilyen egyéb komplikációt tapasztal.

59-34093-2052
LF01320B